

**SVeVID - digitalna knjižnica
Gradske knjižnice Rijeka:
iskustvo i izazovi**

Andreja Silić Švonja, GKR

Četvrti festival digitalizacije, NSK, 10. travnja 2014.

Što je u imenu?

1. Svevid - vrhovni četveroglavi Bog u slavenskoj mitologiji
2. Sv. Vid - zaštitnik Grada Rijeke
3. e - elektronička - digitalna riznica/knjižnica
4. Sve vidi: ima/pruža uvid u sve



Složeno pretraživanje

SVeVID

digitalna knjižnica

Dokumenti

Zbirke

Izložbe

Što je SVeVID?

Digitalizacija u GKR

- Suradnja s Nacionalnom i sveučilišnom knjižnicom na portalu *Stare hrvatske novine*
 - “Primorski Lloyd”
 - “Sušački novi list”
- SVeVID digitalna knjižnica – lipanj 2013. godine – vezano uz EU projekt AccessIT Plus i edukaciju kroz *online* tečajeve

SVeVID i višestruki izbori

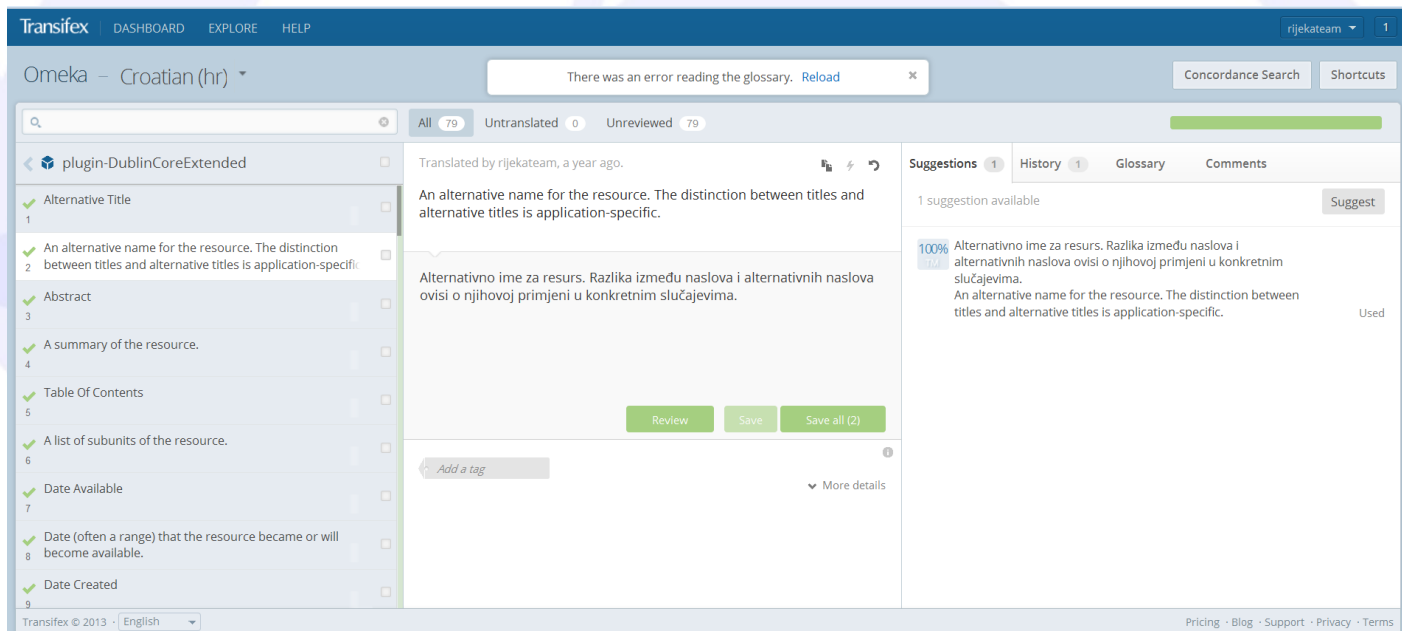
- izbor softvera
- izbor metapodataka
- izbor sadržaja
- izbor licenci
- izbor agregatora

Izbor softvera (otvoreni umjesto zatvorenih i skupih sustava)

	Greenstone	Omeka	dLibra	dSpace
Primjer	http://digital.nub.rs/green	http://cacak-dis.rs/dig_bibl/index.html	http://cyfrowa.chbp.chelm.pl/dlibra	http://archives.lib.state.m
Dostupnost	<i>open source</i>	<i>open source</i>	besplatno u sklopu AccessITPlus-a	<i>open source</i>
Jednostavnost korištenja	komplicirano	jednostavno	relativno jednostavno	relativno jednostavno
Instalacija	komplicirana	jednostavna	?	komplicirana
Elementi programa	<i>Librarian Interface</i> , Internet sučelje za korisnike	Internet sučelje i za knjižničare i za korisnike	<i>Publication Browser + Library Manager</i> za knjižničare, internet sučelje za korisnike	internet sučelje, plus <i>Manakin (enabling an institution to easily customize the interface)</i>
Izgled korisničkog sučelja	prilagodljiv	prilagodljiv	prilagodljiv	prilagodljiv
Jezik	ima hrvatski	moguće prevesti (kako?)	moguće prevesti (kako?)	moguće prevesti (kako?)
Metapodaci	DC, korisnik ih ne vidi	DC, vidljivi korisniku	DC, vidljivi korisniku	DC, vidljivi korisniku
Dodavanje datoteka	više odjednom	jednu po jednu, više preko <i>Dropboxa</i>	više odjednom	jednu po jednu
Brzina <i>uploada</i> /izrade zbirke	sporo	brzo	sporo	ima puno koraka, ali brzo <i>uploada</i>
<i>User friendly</i>	ne baš	je	recimo	najviše, sve ima objašnjenje
<i>Training materials</i>	ima	ima	nema	Ima, ali na poljskom
Lakoća pregledavanja (browse)	podesivo	ima tagove	sa strane, jednostavno	sa strane, ok
Koji je najlakše podesiti?	?	ima gotove teme	?	? podešava se preko <i>Manakina</i>

OMEKA kao izbor softvera

- usklađenost s našim potrebama i željama
- jednostavnost instalacije, korištenja i programiranja
- PHP programiranje – unutarnje snage IT
- prijevod programa na hrvatski - <https://www.transifex.com/>



The screenshot displays the Transifex web interface for the OMEKA translation project. The top navigation bar includes 'Transifex', 'DASHBOARD', 'EXPLORE', and 'HELP'. A user profile 'rijekateam' is visible in the top right. The main header shows 'Omeka – Croatian (hr)' and a notification: 'There was an error reading the glossary. Reload'. Below the header, there are filters for 'All' (79), 'Untranslated' (0), and 'Unreviewed' (79). The left sidebar lists various OMEKA components with checkboxes for translation status: 'plugin-DublinCoreExtended', 'Alternative Title' (1), 'An alternative name for the resource. The distinction between titles and alternative titles is application-specific' (2), 'Abstract' (3), 'A summary of the resource.' (4), 'Table Of Contents' (5), 'A list of subunits of the resource.' (6), 'Date Available' (7), 'Date (often a range) that the resource became or will become available.' (8), and 'Date Created' (9). The main content area shows a translation entry for 'Alternative Title' with the English text 'An alternative name for the resource. The distinction between titles and alternative titles is application-specific.' and the Croatian translation 'Alternativno ime za resurs. Razlika između naslova i alternativnih naslova ovisi o njihovoj primjeni u konkretnim slučajevima.' Below this are buttons for 'Review', 'Save', and 'Save all (2)'. A 'Suggestions' panel on the right shows a 100% match for the Croatian translation, with a 'Suggest' button. The bottom of the interface includes a footer with 'Transifex © 2013 · English' and links for 'Pricing', 'Blog', 'Support', 'Privacy', and 'Terms'.

OMEKA iznutra 1

SVeVID digitalna knjižnica

Dokumenti	Zbirke	Vrsta dokumenta	Oznake	Simple Pages	Izložbe
-----------	--------	-----------------	--------	--------------	---------

Upravljačka ploča

✓ Dostupna je nova verzija Omeke. [Nadogradi na 2.1.4](#)

Uputstva za Omeku

Dokumenti

Dodaj novi dokument u arhivu
 Pregledaj svoje dokumente

Upravlja dokumentima u svojoj arhivi: dodaj, izmjeni i obriši dokumente.

Zbirke

Dodaj novu zbirku
 Pregledaj svoje zbirke

Upravlja zbirkama u svojoj arhivi: dodaj, uredi i obriši zbirke.

Korisnici

Pregledaj korisnike
 Dodaj korisnika

Upravlja korisnicima različitih ovlasti: od istraživača do super-korisnika.

Postavke

Uredi opće postavke
 Upravljač temama
 Upravljač dodacima

Upravlja općim postavkama stranice, uključujući naslov, opis i teme.

Izložbe

Izložbe
 Napravi izložbu

Napravi i upravlja izložbama koji prikazuju dokumente iz arhive.

Pregled stranice

SVeVID digitalna knjižnica sadrži 287 dokumenta, u 7 zbirki, označenih sa 86 ključnih riječi. Postoji 4 korisnika.

Nedavni dokumenti

- [Bez naslova]
- [Bez naslova]
- Mornar. God. 10(1938), 12
- Mornar. God. 10(1938), 11
- Mornar. God. 10(1938), 10

Pogledaj sve dokumente

Nedavne oznake

Odjel periodike
Središnji
 odjel Dječja
 knjižnica Stari grad Fran
 Kurelac Fluminensia
bibliobus

SVeVID digitalna knjižnica

Dokumenti	Zbirke	Vrsta dokumenta	Oznake	Simple Pages	Izložbe
-----------	--------	-----------------	--------	--------------	---------

Zbirke (7 ukupno) Dodaj zbirku

ID	Ime	Vlasnici zbirke	Datum unosa	Ukupan broj dokumenata	Uređivanje?
1	Gradska knjižnica Rijeka nekoć	Nema vlasnika zbirke	9.5.2013.	91	Uredi
2	Povijesti Rijeke	Nema vlasnika zbirke	9.5.2013.	10	Uredi
4	Naša izdanja	Nema vlasnika zbirke	3.6.2013.	4	Uredi
3	Zavičajna svaštara	Nema vlasnika zbirke	20.5.2013.	7	Uredi
5	Stare fotografije zavičaja	Nema vlasnika zbirke	4.6.2013.	53	Uredi
6	Ljubo Babić - izložba	Antikvarijat Mali neboder Gradska knjižnica Rijeka	7.8.2013.	73	Uredi
7	Mornar	Nema vlasnika zbirke	15.11.2013.	12	Uredi

Powered by Omeka | Dokumentacija | Forumi podrške

Verzija 1.5.3 | [Više informacija o tvom sustavu](#)

OMEKA iznutra 2

SVeVID digitalna knjižnica

Dokumenti

Zbirke

Vrsta dokumenta

Oznake

Simple Pages

Izložbe

Uredi dokument #112: "Hrvatsko primorje : slike, opisi i putopisi"

Obrisi ovaj dokument

Objavljeno: ☒ Preporučeno: ☐

Dublinska jezgra

Metapodaci vrste dokumenta

Zbirka

Datoteke

Oznake

Dublinska jezgra

The Dublin Core metadata element set. These elements are common to all Omeka resources, including items, files, collections, exhibits, and entities. See <http://dublincore.org/documents/dces/>.

Naslov



Dodaj unos

Hrvatsko primorje : slike, opisi i putopisi

☐ Koristi HTML

A name given to the resource. Typically, a Title will be a name by which the resource is formally known.

Tema



Dodaj unos

Hrvatsko primorje – putopisi

☐ Koristi HTML

The topic of the resource. Typically, the subject will be represented using keywords, key phrases, or classification codes. Recommended best practice is to use a controlled vocabulary. To describe the spatial or temporal topic of the resource, use the Coverage element.

Opis



Dodaj unos

Pretisak knjige Dragutina Hirca: Hrvatsko primorje : slike, opisi i putopisi.

☐ Koristi HTML

SVeVID digitalna knjižnica

Dokumenti

Zbirke

Vrsta dokumenta

Oznake

Simple Pages

Izložbe

Uredi dokument #112: "Hrvatsko primorje : slike, opisi i putopisi"

Obrisi ovaj dokument

Objavljeno: ☒ Preporučeno: ☐

Dublinska jezgra

Metapodaci vrste dokumenta

Metapodaci vrste dokumenta

Vrsta dokumenta

knjiga

Zbirka

Datoteke

Oznake

Pohrani izmjene

Powered by Omeka | Dokumentacija | Forumi podrške

Verzija 1.5.3 | Više informacija o tvom sustavu

OMEKA iznutra 3

SVeVID digitalna knjižnica

Dokumenti	Zbirke	Vrsta dokumenta	Oznake	Simple Pages	Izložbe	
-----------	--------	-----------------	--------	--------------	---------	--

Uredi dokument #112: "Hrvatsko primorje : slike, opisi i putopisi" Obrisi ovaj dokument

Objavljeno: ☒ Preporučeno: ☐

Dubljinska jezgra

Metapodaci vrste dokumenta

Zbirka

Datoteke

Oznake

Zbirka

Zbirka

Zavičajna svaštara

Pohrani izmjene

Powered by Omeka | Dokumentacija | Forumi podrške

Verzija 1.5.3 | Više informacija o tvom sustavu

SVeVID digitalna knjižnica

Dokumenti	Zbirke	Vrsta dokumenta	Oznake	Simple Pages	Izložbe	
-----------	--------	-----------------	--------	--------------	---------	--

Uredi dokument #112: "Hrvatsko primorje : slike, opisi i putopisi" Obrisi ovaj dokument

Objavljeno: ☒ Preporučeno: ☐

Dubljinska jezgra

Metapodaci vrste dokumenta

Zbirka

Datoteke

Oznake

Datoteke

Trenutne datoteke

Naziv datoteke	Uredi metapodatke datoteke	Redoslijed	Obrisi
Hrvatsko primorje.pdf	Uredi		☐

Dodaj nove datoteke

Pronađi datoteku Odaberi datoteku Nije odabrana niti jedna datoteka.

Dodaj drugu datoteku

Pohrani izmjene

Powered by Omeka | Dokumentacija | Forumi podrške

Verzija 1.5.3 | Više informacija o tvom sustavu

Izbor metapodatka 1

Izlazni formati

- atom
- dcmes-xml
- json
- omeka-json
- omeka-xml

Interne smjernice

- ESE model kao ciljani izlazni metapodaci
- osnova: prvo Dublinska jezgra (*Dublin Core*), potom prošireni Izrazi dublinske jezgre (*Dublin Core Terms*) u vlastitom prijevodu
- s obzirom na količinu i vrstu digitalnih objekta procjena da je metoda preslikavanja kataloga i nadopunjavanja odgovarajućih polja u Dublinskoj jezgri racionalno rješenje
- OAI-PMH protokol sadržan u softveru Omeka
- MINT – program otvorenog koda za mapiranje i pakiranje metapodatka
- nova perspektiva: ISO/IEC 19788 – novi međunarodni ISO standard za metapodatke odobren 2011. – fleksibilan, temelji se na pravilima, omogućuje mapiranje u sve ostale sheme (uključujući EDM)

Izbor metapodatakta 2

- Format
 - Izvorni objekt: težina i dimenzije slike.
 - Digitalna verzija: veličina (težina) i rezolucija JPG datoteke.
- Tip
 - Izvorni objekt: ulje na platnu.
 - Digitalna verzija: slika u JPG formatu.
- Datum
 - Izvorni objekt: datum stvaranja slike.
 - Digitalna verzija: datum nastanka digitalne reprodukcije.
- Autor
 - Izvorni objekt: poznati slikar.
 - Digitalna verzija: osoba koja je digitalizirala sliku.

Pravilo jedan na jedan (?!):

- izvorni tekstualni objekt u bibliografskom formatu (poveznica u polju dc:izvor/format je od)
- digitalna inačica opisana u Dublinskoj jezgri (polja zadana u softveru Omeka)
- sloboda kreiranja metapodataka Omeka vrste dokumenata (ali u pretraživanju ostaju originalna Omeka polja na eng. jeziku iz čak i ako se izbrišu)
- pregled na Euroepani na hrv. jeziku
 - prevedena polja: naslov, alt. naslov, datum, vrsta, jezik, nakladnik, izvor, povezanost (*relation?!)*)
 - neprevedena polja: geographic coverage, identifier, is part of, provider, data provider)
 - pojednostavljivanje, sloboda izbora i neujednačenost

Izbor metapodatakta 3

- priprema za mapiranje i pakiranje u tijeku
- Primjeri iz Europeane:
 - pružatelj podataka kao *izvor*, kao *data provider* (*Kultura.hr – MMSU*), kao *is part of* u slučaju posebne zbirke
 - agregator za Europeanu - *provider*
 - neka polja su prevedena na hrvatski, neka nisu
 - neki su podaci na hrvatskom, neki na engleskom

Creator: Unknown
Datum: 1483 ; <http://semium.org>
Vrsta: Incunable or postincunabulum
Predmet: Religion ;
<http://data.theeuropeanlibrary.org>
<http://data.theeuropeanlibrary.org>
<http://data.theeuropeanlibrary.org>
<http://www.eionet.europa.eu/gem>
Identifier: 4a58c316-241f-4552-
<http://www.theeuropeanlibrary.org>
Is part of: <http://data.theeuropeanlibrary.org>
Izvor: Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu - National and University Library in Zagreb
Data provider: The European Library
Provider: The European Library
Providing country: Europe

Geographic coverage: Croatia ; <http://sws.geonames.org/3202326/>
Datum: 1899-09-02
Vrsta: text ; dissertation
Format: application/pdf
Predmet: Jezikoslovlje ; rumunjski jezik ; Roumanian language ; fonetika ;
Identifier: <http://agregator.nsk.hr/resolver/?urn=URN:NBN:HR:P1-el1fT4Kl>
URN:NBN:HR:P1-el1fT4KlCgoJyfw524O/dpH6cdvi7Wg==
Is part of: Dissertations and Thesis Collection - University of Zagreb
Jezik: hrv
Nakladnik: tisak Dionička tiskara, Zagreb
Data provider: Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu - National and University Library in Zagreb
Provider: The European Library
Providing country: Croatia

Izaći iz sebe

Opis: Repository/Location: Muzej (Rijeka)
Creator: Šeremet, Ivan
Date of creation: 2000. g.
Vrsta: umjetnička instalacija
Format: varijabilne dimenzije ; prirodni materijal, drvo, ogledalo, ambijentalni
Identifier: inventory number MMSU_327
Izvor: Muzej moderne i suvremene umjetnosti
Data provider: Ministry of Culture and Sports
Provider: Linked Heritage
Providing country: Croatia

Portret žene

Creator: <http://viaf.org/74782822/>
Datum: 1953-01-01 - 1953-12-31
Vrsta: Paintings
Format: image/jpg ; height 570 mm (whole); width 450 mm (whole); ; canvas
Predmet: sitting figure ; woman
Identifier: MMSU_327
Povezanost: Paintings
Jezik: en
Data provider: Kultura.hr - Museum of Modern and Contemporary Art, Rijeka
Provider: Digitising Contemporary Art
Providing country: Croatia
[Auto-generated tags ▸](#)

Interne smjernice

- interni prijevod Izraza dublinske jezgre (*DC Terms*) i revizija metapodataka
- pružatelj građe – mogućnosti i dvojbe:
 - DC - Izvor *<dc:source>*
(ali definicija jest: povezani (stvarni) izvor iz kojeg je opisani (digitalni) izvor izveden)
 - DC - odnos *<dc:relation>* odnosno DC Terms - je dio *<dcterms:isPartOf>* (zbirke/ imatelja)
 - *Primjer:* Gradska knjižnica Rijeka nekoć / SVeVID, Gradska knjižnica Rijeka
- dodatna korisna polja iz proširene jezgre DC Terms:
 - prostorna odrednica *<dcterms:spatial>*
 - vremenska odrednica *<dcterms:temporal>*
 - je format *<dcterms:isFormatOf>* (poveznica na kataložni zapis knjige)
 - Prava: prava *<dc:rights>*- proširena polja, Access Rights, Licenca, Rights Holder
- ponovljiva polja na engleskom?! - opis *<dcterms:description>* ...

Izbori GKR vezani uz digitalne sadržaje

- Digitalni sadržaji u odnosu su sa zbirkama pružatelja građe – GKR u skladu sa svojim poslanjem i slijedom povijesnih, ali i prostornih okolnosti ima manji izbor atraktivne i vrijedne stare građe koja je javno dobro
- Zavičajna zbirka i baština
 - dostupnost stare i vrijedne građe – javno dobro
 - potražnja za građom i zaštita građe – građa s autorskim pravima - pravna služba – ugovori
- Digitalni repozitorij GKR – naša izdanja
- Izložbe – trag stvarnih izložbi u digitalnom obliku

Izbor arhitekture SVeVID-a

Arhitektura SVeVID-a <http://svevid.gkr.hr>

- Dokumenti (digitalni objekti)
- Zbirke

Gradska knjižnica Rijeka nekoć

Povijesti Rijeke

Naša izdanja

Zavičajna svaštara

Stare fotografije zavičaja

- Izložbe

Izbor sadržaj S VeVIDa

- Kobler, Giovanni. **Memorie per la storia della liburnica citta di Fiume** / scritte dal fiumano Giovanni Kobler. Fiume : Publicato per cura del Municipio, 1896.
- Hauptmann, Ferdo. **Rijeka : od rimske Tarsatice do hrvatsko-ugarske nagodbe**. Zagreb : Matica hrvatska, 1951.
- **Rijeka : geografija, etnologija, ekonomija, saobraćaj, povijest, kultura : zbornik** / [urednik Jakša Ravlić]. Zagreb : Matica hrvatska, 1953.
- **Povijest Rijeke** / [suradnici na izradi teksta Vinko Antić, Zdenko Beker ... [et al.] ; glavni urednik Danilo Klen ; odgovorni urednik Petar Strčić]. **Rijeka** : Skupština općine Rijeka : Izdavački centar Rijeka, 1988.
- Hirc, Dragutin. **Gorski kotar : slike, opisi i putopisi** / napisao Dragutin Hirc ; slike risao Vaclav Anderle Impresum Zagreb : Tisak i naklada knjižare L. Hartmana (Kugli i Deutsch) , 1898.
- Hirc, Dragutin. **Hrvatsko primorje : slike, opisi i putopisi** / napisao Dragutin Hirc ; slike risao Vaclav Anderle Impresum Zagreb : Tisak i naklada knjižare Lav. Hartmana (Kugli i Deutsch) , [1891?]
- ...
- **U tijeku:**
- **MORNAR** : poučni i zabavni list za pomorski svijet / [vlasnik i odgovorni urednik Viktor Car Emin]. - Sušak : Viktor Car Emin, 1929-1939 : Tisak Primorski Štamparski Zavod u Sušaku. - ; 30 cm Opis prema god.10, br.1(1938). - Izlazi mjesečno.
- **RIJEČKA revija** : glasilo Istre, Rijeke, Hrvatskog Primorja i Gorskog Kotara / [odgovorni urednik Vinko Antić]. - Rijeka : Narodno sveučilište Rijeka i Pula, 1952-1976. - ; 27 cm Promjene podnaslova. - Izlazi dvomjesečno.

**creative commons**

Imenovanje-Nekomercijalno-Bez prerada 3.0 Hrvatska (CC BY-NC-ND 3.0 HR)

Ovo je ljudima čitljiv sažetak (a ne supstitut) licence.

Upozorenje

Slobodno možete:



Dijelite dalje — možete umnažati i redistribuirati materijal u bilo kojem mediju ili formatu

Davatelj licence ne može opozvati slobode korištenja koje Vam je ponudio dokle god se pridržavate uvjeta licence.

Pod sljedećim uvjetima:



Imenovanje — Morate adekvatno navesti autora, uvrstiti link na licencu i naznačiti eventualne izmjene. Možete to učiniti na bilo razuman način, ali ne smijete sugerirati da davatelj licence izravno podupire Vas ili Vaše korištenje djela.



Nekomercijalno — Ne smijete koristiti materijal u komercijalne svrhe.

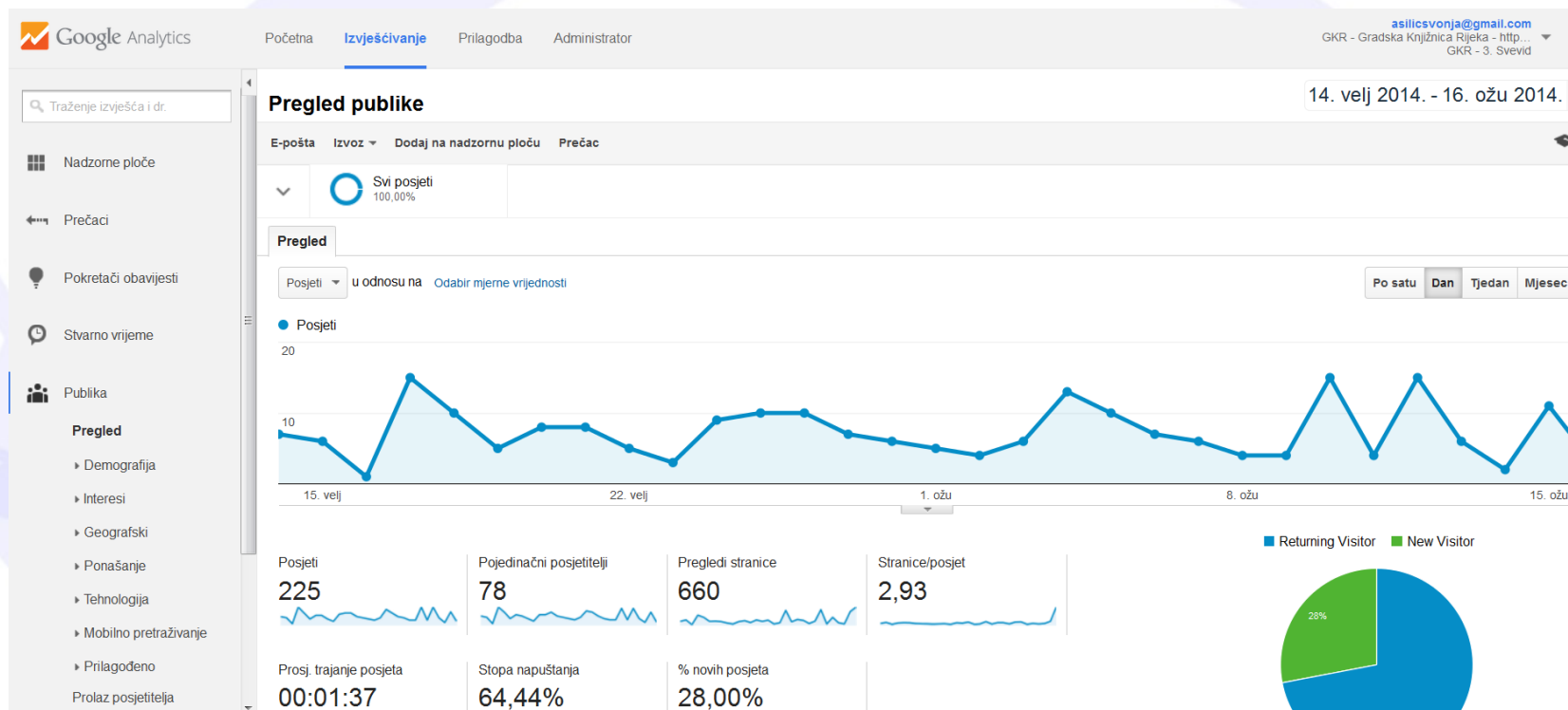


NemaDerivata — Ako remiksirate, mijenjati ili prerađujete materijal, ne smijete distribuirati taj prerađeni materijal.

Bez daljnjih ograničenja — Ne smijete dodavati pravne uvjete ili tehnoške mjere zaštite koji će druge pravno ograničiti da čine ono što im licenca dopušta.

Izbor evaluacije 1

- Statistike – Google Analytics



Izbor evaluacije 2

- Upitnik na uzorku od 9 korisnika

<https://docs.google.com/forms/d/1jtv3ZO-x3ruVTM51Np-30rmOfSUoNEVdA3lHCcUFFuM/viewanalytics>

- Vrijedna povratna informacija za daljnji rad:
 - Prednosti: jednostavan i besplatan pristup građi, dostupnost, zadovoljstvo brojem i kvalitetom dokumenata, logičnost i jednostavnost pretraživanja, praktičnost, sadržaj lokalne povijesti, olakšano korištenje vrijedne građe
 - Nedostaci: nepreglednost, tražilica ne raspoznaje dio riječi, već samo cjelovite riječ, oznake (tags), nema razlike između digitalne knjige i digitalne naslovnice (iz izložbi), pregledavanje velikih dokumenata nedostupni/otežano zbog dugog učitavanja
 - Prijedlozi: surađivati sa SVKRI, HAZU, Riječkom enciklopedijom, raznovrsniji sadržaj, proširivanje zbirki, još tekstualnih sadržaja, dodati lokalna novinska izdanja, Haralambus, Mirjana Gross, istaknuti SVeVID na GKR internetskoj stranici, omogućiti dijeljene na društvenim mrežama

Izbor agregatora

- Mogućnosti:
 - Ministarstvo kulture
 - Nacionalna i sveučilišna knjižnica
 - LoCloud projekt

Promidžba

- **optimizacija** pretraživanja (SEO - *search engine optimization*) – SVeVID je među prvim odgovorima
- probijanje kroz šumu *online* informacija i konkurenciju zabavne industrije te marketinški pritisak iza kojeg stoje financije **ponavljanjem** kao principom promidžbe
- prepoznatljivost knjižnice kao **kvalitetnog izvora**
- **rast sadržaja** dovodi i publiku

Digitalni korisnici

- korisnici: **stvarni** korisnici knjižnice i isključivo **virtualni** korisnici knjižnice
- studenti, istraživači, lokal-patrioti, kulturni ljudi koji istražuju zavičajne baštinske teme
- svijest o povezanosti s izvorom digitalnog sadržaja odnosno vezom između digitalne i stvarne knjižnice – posjete stranicama digitalne knjižnice, vizualni identitet, citiranje
- algoritam za prikaz digitalnih korisnika kao korisnika knjižnice ?! – za sada statistički podaci *Google Analyticsa*
- populacija kojoj digitalna knjižnica služi: lokalna zajednica ali i cijeli svijet (*Google Analytics* daje podatak o jeziku korisnika (eng., hrv...))

Novi izazovi

- nova inačica Omeka 2.14 – u tijeku
- nadopunjavanje metapodataka
- stalna informatička podrška ključna u stalnim mijenama softvera i naših zahtjeva
- odvajanje GKR izložbi od SVeVIDa
- nastavak pripreme podataka za agregaciju na nacionalnom i europskom nivou
- suradnja s lokalnim memorijskim institucijama
- suradnja s knjižnicama u domeni matičnosti
- kapaciteti knjižnice (financijski, organizacijski, tehnički, kadrovski)
- novi EU projekt

LoCloud

Financiranje: sufinancirano pod programom CIP ICT-PSP Europske komisije

Koordinacija: Riksarkivet
(Nacionalni arhiv Norveške)

Projektni partneri: 32 institucije iz 26 zemalja

Početak projekta: ožujak 2013.

Trajanje: 36 mjeseci

Ključne riječi: Europeana, lokalna baština, male i srednje velike institucije, računarstvo u oblaku, geolokacija, obogaćivanje metapodataka, Wikimedia, višjezični rječnici, povijesna imena mjesta, korisnički sadržaji.

Kontakt: info@locloud.eu



LoCloud i...

europaana.eu

Više od **4 milijuna novih digitaliziranih izvora** iz europskih kulturnih institucija u Europeani, europskoj digitalnoj knjižnici, muzeju i arhivu.

lokalna kulturna baština

Podrška **malim i srednje velikim kulturnim institucijama** kako bi njihov **digitalizirani sadržaj** bio dostupan putem Europeane.



oblak

U oblaku utemeljena infrastruktura za agregaciju i pobiranje metapodataka s visokom učinkovitosti i smanjenim troškovima održavanja.

mikrousluge

Geografska lokacija, povijesna imena mjesta, obogaćivanje metapodataka, višjezični rječnici, korisnički sadržaji, Wikimedia - sve za bogatije korisničko iskustvo na Europeani.

LoCloud je sufinanciran programom CIP ICT-PSP



www.locloud.eu

LoCloud

Koordinacija Upravljanje projektom

Austrija

Belgija
Bugarska
Hrvatska
Cipar
Češka
Danska
Francuska

Njemačka
Grčka

Island

Irska
Italija
Litva
Nizozemska
Norveška
Poljska
Portugal

Španjolska

Rumunjska
Srbija
Slovačka

Slovenija

Švedska
Turska
UK



Partneri

Riksarkivet (Nacionalni arhiv), Norveška
MDR Partners (Consulting) Ltd. UK

- AIT Angewandte Informationstechnikforschungsgesellschaft MBH
- provincie Limburg
- Pencho Slaveykov Regional Library
- Gradska knjižnica Rijeka
- Cyprus University of Technology
- Narodni Pamatkovy Ustav
- Kulturstyrelsen
- Conseil Général de la Gironde - Archives Départementales de la Gironde
- University of Duisburg-Essen
- National Technical University of Athens
- Athena Research and Innovation Centre in Information Communication & Knowledge Technologies
- Future Library
- Minjastofnun Íslands /The Cultural Heritage Agency of Iceland
- The Discovery Programme
- Fondazione Ranieri di Sorbello
- Vilniaus universiteto Komunikacijos fakultetas
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap
- Asplan Viak Internet AS
- Instytut Chemii Bioorganicznej PAN
- Fundacao Museu Nacional Ferroviario Armando Ginestal Machado
- Ministerio de Educacion, Cultura y Deporte
- Universidad del pais Vasco
- Biblioteca Judeteana Octavian Goga - CLUJ
- Biblioteka grada Beograda
- Univerzita Komenského Prírodovedecká fakulta
- Katedra aplikovanej a environmentálnej geofyziky
- Javni Zavod Republike Slovenije za Varstvo Kulturne Dediscine
- Jara, Zavod za Razvoj Knjiznic
- ABM Resurs Västernorrland
- Hacettepe Universitesi
- University of York - Archaeology Data Service

Dodavanje sadržaja Europeani

Cilj projekta LoCloud jest pridodati Europeani više od 4 milijuna digitaliziranih izvora iz europskih kulturnih institucija.

Europeana pruža pristup milijunima digitaliziranih objekata iz europskih muzeja, knjižnica, arhiva i multimedijalnih zbirki. Ona prikuplja kontekstualne informacije (metapodatke) o digitalnim objektima i poveznice na mrežne stranice relevantnih pružatelja sadržaja.

Podrška institucijama lokalne kulturne baštine

Sadržaj lokalnih muzeja, arhiva, knjižnica, arheoloških nalazišta i drugih sličnih institucija još je premalo zastupljen u Europeani, i općenito na internetu. LoCloud će podržati male i srednje velike kulturne institucije kako bi njihov digitalizirani sadržaj bio dostupan putem Europeane.

LoCloud i oblak

LoCloud će ovisiti o infrastrukturi za agregaciju i pobiranje metapodataka utemeljenoj u oblaku, a namijenjenoj institucijama lokalne baštine kojima nedostaju tehnički kapaciteti za agregaciju digitalnog sadržaja ili koje nisu dio agregacijske mreže. Isto tako, pružit će i niz mikrousluga kao što su obogaćivanje metapodataka (uključivanjem dodatnih informacija, npr. povijesnih imena mjesta i poveznica na tezaurese), višejezični rječnici za lokalnu povijest i arheologiju, aplikacija Wikimedia za bavljenje relevantnim korisničkim sadržajima i alat za geolokaciju. Te će usluge obogatiti sadržaj povećavajući njegovu korisnost i značaj i tako poboljšati korisničko iskustvo.

Geografska lokacija

Geolokacija je važan aspekt lokalne povijesti. Ona omogućuje ponovno povezivanje, na primjer, muzejskih objekata s arheološkim nalazištima i spomenicima te arhivskim dokumentima. LoCloud stavlja naglasak na geolokaciju i osigurat će alat koji omogućava obogaćivanje digitalnog sadržaja, nudeći koherentniju reprezentaciju raspoložive kulturne baštine određene lokacije.

Jenostavna digitalna knjižnica

LoCloud će raditi na implementaciji softvera za jednostavnu digitalnu knjižnicu za uporabu u okruženju oblaka i ujedno kompatibilnu s Europeanim zahtjevima. To će koristiti onim pružateljima sadržaja koji trebaju korisnički privlačan i prilagodljiv sustav za katalogiziranje svog digitalnog sadržaja i svojih metapodataka.

info@locloud.eu



LoCloud ciljevi

- podrška malim i srednje velikim institucijama kako bi njihovi metapodaci bili dostupni na Europeani
- okupljanje lokalne povijesti i baštinskih izvora kojih tamo još nema
- koherentan pogled na sadržaj prema geolokaciji

LoCloud – lokalna baština u oblaku

- oblak – metafora za internet
- prednosti: agilnost, API, smanjeni troškovi održavanja, neovisnost opreme i lokacije, pouzdanost, skalabilnost i elastičnost, sigurnost, održavanje
- IaaS – *Infrastructure as a service*
 - istraživanje i testiranje
 - agregacijska infrastruktura (MINT-MoRe, **Jednostavna digitalna knjižnica...**)
 - upute, edukacija i podrška
- SaaS – *Software as a service*
 - obogaćivanje metapodataka, **geolokacija, rječnici...**
 - <http://www.youtube.com/watch?v=Vyo7Z4KCIow>

GKR i mogućnosti suradnje

- putem SVeVID-a – organiziranje zasebnih zbirki za zainteresirane, npr. knjižnice u sustavu matičnosti kao na primjer Zavičajna zbirka Gradske knjižnice Crikvenica
- putem LoCloud infrastrukture za agregaciju
- putem LoCloud Jednostavne digitalne knjižnice
- kao općenita podrška u projektima digitalizacije i edukaciji u sklopu EU projekata

Zaključno

- bogatstvo i vrednote koje imamo – učiniti što vidljivijima široj zajednici kroz stručne i nacionalne kampanje i edukaciju mladih naraštaja
- ustrajno nastojati na: **dobrom izboru, kvaliteti, suradnji i dijeljenju i širenju informacija**
- pratiti razvojne pravce u svim smjerovima (tehnologija, struka, uprava i samouprava, EU, komercijalni servisi...)
- služiti **zajednici** prema svome poslanju i mogućnostima na sustavan i racionalan način

Nadajmo se da će nam božanske moći Svevida pomoći!